

**BEKANNTMACHUNG
MARKTRECHERCHE**

Vergabe des Dienstes für die technische und verwaltungsmäßige Unterstützung der Landeszahlstelle OPPAB bei Co-finanzierten Projekten der ELER (Struktur-, Bildungsmaßnahmen und Flächenmaßnahmen)

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG: 04/03/2019

**AVVISO
INDAGINE DI MERCATO**

affidamento del servizio di assistenza tecnica ed amministrativa per l'Organismo Pagatore Provinciale OPPAB per iniziative co-finanziate dal FEASR - Misure strutturali e di formazione e Misure di superficie.

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE: 04/03/2019

Die vorliegende Marktrecherche wird vom einzigen Verfahrensverantwortlichen Dr. Alex Kemenater, Direktor der Landeszahlstelle, durchgeführt, welcher mit Schreiben der Abteilungsdirektorin der Abteilung Europa (39) vom 25/06/2018 Prot. Nr. 424070 damit beauftragt wurde.

Die Marktrecherche ist erforderlich, um folgende Komponenten für die Überprüfung der Übereinstimmung mit den effektiven Bedürfnissen der Vergabestelle zu erheben:

- wirtschaftliche Ordnung im Bezugsmarkt,
- potenzielle Konkurrenten,
- interessierte Teilnehmer,
- subjektive Eigenschaften,

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del procedimento Dott. Alex Kemenater, direttore dell'Organismo Pagatore Provinciale OPPAB, che è stato incaricato dalla Direttrice della Rip. Europa (39) con nota del 25/06/2018 prot. n. 424070.

La indagine di mercato è necessaria per conoscere i seguenti componenti, al fine di verificarne la rispondenza alle reali esigenze della stazione appaltante:

- assetto del mercato di riferimento,
- potenziali concorrenti,
- operatori interessati,
- caratteristiche soggettive,

- verfügbare technische Lösungen,
- angewandte Wirtschaftsbedingungen
- allgemein akzeptierte Vertragsklauseln.

- soluzioni tecniche disponibili,
- condizioni economiche praticate
- clausole contrattuali generalmente accettate.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTEHEBUNG UND STELLT KEINE ERÖFFNUNG EINES AUSSCHREIBUNGSVERFAHRENS DAR.

IL PRESENTE AVVISO HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA.

DAHER ENDET DIE MARKTRECHERCHE, WELCHE MIT VERÖFFENTLICHUNG DER VORLIEGENDEN MITTEILUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DES AMTES BEGINNT, MIT DEM ERHALT UND DER AUFBEWAHRUNG DER ERHALTENEN TEILNAHMEDOKUMENTATION IN DEN AKTEN.

L'INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELL'ENTE, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DEI DOCUMENTI DI PARTECIPAZIONI PERVENUTI.

<p>Art. 1 – Bedarfsgegenstand</p> <p>Diese Verwaltung beabsichtigt eine Marktrecherche über den oben genannten Dienst durchzuführen, um jene Firmen zu ermitteln, welche zum diesbezüglichen Verhandlungsverfahren / zur direkten Vergabe unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Behandlungsgleichheit, Proportionalität und Transparenz eingeladen werden.</p> <p>Die Dienstleistung beinhaltet hauptsächlich folgende Aktivitäten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Unterstützung der Landeszahlstelle bei der Anpassung der operativen Prozeduren und Instrumente, welche für die Umsetzung der Co-finanzierten Projekte der ELER Struktur- 	<p>Art. 1 – Oggetto del fabbisogno</p> <p>La presente Amministrazione intende espletare un'indagine di mercato sul servizio di cui sopra, per individuare le ditte da invitare alla relativa procedura negoziata / al relativo affidamento diretto nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza.</p> <p>La prestazione consiste sostanzialmente nelle seguenti attività:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fornire supporto all'OPPAB nella revisione delle procedure e degli strumenti operativi necessari all'esecuzione delle operazioni co-
---	---

<p>Bildungsmaßnahmen und Flächenmaßnahmen benötigt werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Betreuung der Landeszahlstelle bei Kontrollaktivitäten hinsichtlich Verwaltung, Buchhaltung, Verfahrensumsetzungen und Finanzierungen, welche in die Zuständigkeit der Landeszahlstelle fallen. 		<p>finanzierte dal FEASR - Misure strutturali e di formazione e misure di superficie.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Accompagnamento dell'OPPAB nelle attività di controllo amministrativo-contabile, fisico-procedurale e finanziario che rientrano nella competenza dell'OPPAB.
<p>Im Detail sind folgende Dienstleistungen erforderlich:</p> <p>Mit Bezug auf die Struktur und Bildungsmaßnahmen:</p>		<p>Nel dettaglio risultano necessarie le seguenti prestazioni:</p>
<p><u>Überarbeitung der operativen Verfahren und</u></p>		<p><u>Con riferimento alle misure strutturali e di formazione:</u></p>
<p><u>Instrumente</u></p>		<p><u>Revisione delle procedure e degli strumenti operativi</u></p>
<ul style="list-style-type: none"> - Der Dienstleistungsanbieter wird, im Einklang mit den rechtlichen Vorgaben und in Koordination aller mit der Durchführung der kofinanzierten Vorhaben des ELER beteiligten Behörden, die Verfahrenshandbücher, die Wirksamkeit der Rollenteilung und zugewiesenen Verantwortlichkeiten überprüfen. - Der Dienstleistungsanbieter, wird im Sinne eines effizienten Finanzmanagements der zur Finanzierung zugelassenen Vorhaben, die Landeszahlstelle in der Überprüfung der Verwaltungsabläufe und entsprechenden Prozeduren auch in Hinblick auf die neue Programmperiode 2021-2027 unterstützen. 		<ul style="list-style-type: none"> - il prestatore del servizio dovrà verificare, in coerenza con le previsioni normative ed assicurando un coordinamento tra tutte le autorità coinvolte nell'attuazione delle iniziative co-finanziate dal FEASR (Misure strutturali e di formazione), la manualistica prodotta e l'efficacia della segregazione dei ruoli e delle responsabilità individuate. - Ai fini della sana gestione finanziaria delle iniziative ammesse a finanziamento, il prestatore del servizio dovrà affiancare l'OPP nella revisione dei processi gestionali e delle relative procedure anche in vista della nuova programmazione 2021-2027.
<p><u>Juristisch-organisatorische Unterstützung zur Verbesserung der Kontrolltätigkeiten bei jenen Vorhaben, für die die Zahlstelle die Verwaltung des Auszahlungsansuchens durchführt</u></p>		<p><u>Assistenza giuridico-organizzativa per il miglioramento delle attività di controllo sulle operazioni, di cui l'OPPAB esegue l'istruttoria sulla domanda di pagamento</u></p>

<p>Der Dienstleister wird:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Unterstützung bei der Überarbeitung der von der Landeszahlstelle angewandten organisatorischen Lösungen bieten, um eine Verbesserung der Kontrollen bei der Durchführung der verwaltungstechnischen Aufgaben zur Bearbeitung der Auszahlungsansuchen festzulegen; - eine entsprechende Beratung für die Anpassung und für die Verbesserung der operativen Instrumente für die Durchführung der Kontrolltätigkeit bereitstellen, wie z.B. beim Stichprobenverfahren, bei den Checklisten, bei der Ausarbeitung von Formularen, usw. 		<p>Il prestatore del servizio dovrà:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fornire supporto alla revisione delle soluzioni organizzative adottate dall'OPP, volto a migliorare i controlli sulle operazioni sottoposte ad istruttoria ai fini della domanda di pagamento; - fornire adeguata consulenza per l'adeguamento e miglioramento degli strumenti operativi a supporto dell'attività di controllo sulle operazioni, quali ad esempio metodologie di campionamento, check-list, modulistica, ecc.
<p><u>Operative Unterstützung durch "training on the job", zur Vermittlung der Methoden und erfahrungsunterstützten Praxis im Bereich der Verwaltungskontrollen</u></p>		<p><u>Assistenza operativa mediante "training on the job" volta a trasmettere all'OPPAB i metodi e le prassi esperienziali in tema di controlli sulle operazioni</u></p>
<p>Der Dienstleister wird die Landeszahlstelle in der Ausübung ihrer Kontrolltätigkeit bei der Verwaltungskontrolle der Auszahlungsansuchen unterstützen und Fortbildungen bezüglich Neuerungen im Bereich der Verfahrensabläufe, der Verfahrenstechniken und der Rechtsvorschriften organisieren.</p>		<p>Il prestatore del servizio dovrà affiancare l'OPP nella realizzazione delle attività di controllo legate all'istruttoria sulla domanda di pagamento e progettare sessioni formative, in merito a novità procedurali, tecniche o normative.</p>
<p><u>Technische/operative Unterstützung bei der Festlegung der Auswahlkriterien für das Stichprobenverfahren und die Wahl der zu kontrollierenden Vorhaben</u></p>		<p><u>Assistenza tecnico/operativa nella definizione dei criteri di campionamento e nell'estrazione delle pratiche a controllo</u></p>
<p>Der Dienstleister wird:</p> <ul style="list-style-type: none"> - technische/spezialistische/methodologische Unterstützung bei der Festlegung der Auswahlkriterien und den Modalitäten bei 		<p>il prestatore del servizio dovrà:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fornire un supporto tecnico/specialistico/metodologico nella definizione dei criteri di campionamento e nella modalità di estrazione delle pratiche

<p>der Wahl der zu kontrollierenden Vorhaben liefern, für alle vorgesehenen Fälle;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Unterstützung bei der Ausarbeitung der entsprechenden Handbücher liefern. 		<p>a controllo per tutte le casistiche contemplate dalla normativa;</p> <ul style="list-style-type: none"> - fornire un supporto nella redazione della rispettiva manualistica
<p>Mit Bezug auf die Flächenmaßnahmen</p>		<p>Con riferimento alle misure a superficie:</p>
<p><u>Überarbeitung der Verfahrensabläufe und der operativen Instrumente</u></p>		<p><u>Revisione delle procedure e degli strumenti operativi</u></p>
<p>Der Dienstleistungsanbieter wird, im Einklang mit den rechtlichen Vorgaben und in Koordinierung aller mit der Durchführung der kofinanzierten Vorhaben des ELER (Flächenmaßnahmen) beteiligten Behörden, die Verfahrenshandbücher, die Wirksamkeit der Rollenteilung und zugewiesenen Verantwortlichkeiten überprüfen. Der Dienstleistungsanbieter, wird im Sinne eines effizienten Finanzmanagements der zur Finanzierung zugelassenen Vorhaben, die Landeszahlstelle in der Überprüfung der Verwaltungsabläufe und entsprechenden Prozeduren auch in Hinblick auf die neue Programmperiode 2021-2027 unterstützen.</p>		<p>il prestatore del servizio dovrà verificare, in coerenza con le previsioni normative ed assicurando un coordinamento tra tutte le autorità coinvolte nell'attuazione delle iniziative cofinanziate dal FEASR (Misure a superficie), la manualistica prodotta e l'efficacia della segregazione dei ruoli e delle responsabilità individuate. Ai fini della sana gestione finanziaria delle iniziative ammesse a finanziamento, il prestatore del servizio dovrà affiancare l'OPP nella revisione dei processi gestionali e delle relative procedure anche in vista della nuova programmazione 2021-2027.</p>
<p><u>Technische/operative Unterstützung bei der Festlegung der Auswahlkriterien für das Stichprobenverfahren und die Wahl der zu kontrollierenden Vorhaben</u></p>		<p><u>Assistenza tecnico/operativa nella definizione dei criteri di campionamento e nell'estrazione delle pratiche a controllo</u></p>
<p>Der Dienstleistungsanbieter wird:</p> <ul style="list-style-type: none"> - technische/spezialistische/methodologische Unterstützung bei der Festlegung der Auswahlkriterien und den Modalitäten bei der Wahl der zu kontrollierenden Vorhaben liefern, insbesondere für die Kontrollen II Grades; - Unterstützung bei der Ausarbeitung der entsprechenden Handbücher liefern. 		<p>il prestatore del servizio dovrà:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fornire un supporto tecnico/specialistico/metodologico nella definizione dei criteri di campionamento e nella modalità di estrazione delle pratiche a controllo in particolare per quanto attiene ai controlli di II livello; - fornire un supporto nella redazione della rispettiva manualistica.

--	--	--

Art. 2 – Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Erbringung gegenständlicher Dienstleistung ist aufgrund der angepassten Richtpreise der CONSIP-Konvention für gleichartige Dienstleistungen auf ein veranschlagtes Maximum von 200.000,00 € festgelegt.

Art. 3 – Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer

Zur vorliegenden Marktrecherche sind jene Wirtschaftsteilnehmer zugelassen, welche im Besitz der folgenden technischen und beruflichen Fähigkeiten sind:

- Der Anbieter muss im dreijährigen Zeitraum vor Veröffentlichung der Ausschreibung vergleichbare Dienstleistungen im Wert von mindestens 100.000 € erbracht haben (mit einem Maximum von drei Zuschlägen).
- Um den gegenständlichen Dienst abzuwickeln, müssen die Wirtschaftsteilnehmer für die Landeszahlstelle OPPAB eine Arbeitsgruppe bereitstellen, welche folgende Fachkräfte beinhaltet:

Inhaber/Manager/Mitglied mit mindestens 10-jähriger Erfahrung in der Koordinierung von technischem Hilfsdienst für öffentliche Verwaltungen im Bereich der Strukturfonds und mit mindestens 10-jähriger Erfahrung in der Beratung zur Programmierung und Verwaltung der Vorhaben dieser Fonds und insbesondere des ELER. Dieser Person obliegt die Überwachung

Art. 2 – Importo stimato

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento del servizio in oggetto è determinato in base ai prezzi di riferimento contenuti nella Convenzione CONSIP per prestazioni analoghe ed è previsto pari ad un massimo di € 200.000,00 presunti.

Art. 3 – Selezione degli operatori economici

Sono ammessi a dare riscontro alla presente indagine di mercato gli operatori economici che possiedono le seguenti capacità tecniche e professionali:

- L'offerente deve aver eseguito nel triennio precedente alla data di pubblicazione del bando di gara servizi analoghi per un importo non inferiore a € 100.000 (con un massimo di tre affidamenti).
- Al fine di svolgere il servizio in oggetto, gli operatori economici dovranno mettere a disposizione dell'Organismo Pagatore Provinciale OPPAB un team di lavoro che contenga le seguenti figure professionali:

Titolare/Manager/Socio con esperienza almeno decennale nel coordinamento del servizio di assistenza tecnica alle Amministrazioni pubbliche nell'ambito dei fondi strutturali e con esperienza almeno decennale nell'affiancamento alla programmazione e gestione delle attività inerenti agli stessi fondi e nello specifico al FEASR. A tale soggetto spetta la supervisione della commessa e

und ist verantwortlich gegenüber dem Auftraggeber bezüglich Fortschritt der Durchführung der Dienste und entsprechenden Resultate.

„**Senior-Mitarbeiter**“ mit mindestens fünfjähriger Berufserfahrung in der Unterstützung von Verwaltung, Organisation und Kontrollen von Arbeitsabläufen co-finanzierter Projekte des ELER, der seine Arbeiten auch im Sitz der ausschreibenden Verwaltung durchführt;

„**Junior-Mitarbeiter**“ mit mindestens dreijähriger Berufserfahrung in der Unterstützung von Verwaltung, Organisation und Kontrollen von Arbeitsabläufen co-finanzierter Projekte des ELER, mit Kenntnis über die Abläufe der Vor-Ort-Kontrollen, der seine Arbeiten überwiegend im Sitz der ausschreibenden Verwaltung durchführt;

„**Junior-Mitarbeiter**“ mit mindestens 3-jähriger Erfahrung im Bereich der technischen/spezialistischen/methodologischen Unterstützung bei der Festlegung der Auswahlkriterien und den Modalitäten bei der Wahl der zu kontrollierenden Vorhaben liefern für alle rechtlich vorgesehenen Fälle. Seine/ihre Tätigkeiten müssen vorrangig am Sitz der beauftragenden Behörde durchgeführt werden

Art. 4 – Durchführungsdetails / Zeitrahmen

Geschätzter Arbeitsbeginn: Juni 2019

Geschätztes Arbeitsende: Dezember 2020

Art. 5 – Veröffentlichung

sarà responsabile nei confronti del committente relativamente all'avanzamento del servizio e dei relativi risultati.;

Collaboratore “Senior” con esperienza almeno quinquennale nelle attività di supporto amministrativo, organizzativo e di controllo sulle operazioni co-finanziate dal fondo FEASR e le cui attività dovranno svolgersi anche presso la sede dell'amministrazione appaltante;

Collaboratore “Junior” con esperienza almeno triennale nelle attività di supporto amministrativo, organizzativo e di controllo sulle operazioni co-finanziate dal fondo FEASR ed in particolare sulle procedure di controllo in loco, le cui attività dovranno svolgersi prevalentemente presso la sede dell'amministrazione appaltante.

Collaboratore “Junior” con esperienza almeno triennale nell'attività di supporto tecnico, specialistico, metodologico mirata alla definizione dei criteri di campionamento e alla modalità di estrazione delle pratiche a controllo per tutte le casistiche contemplate dalla normativa e le cui attività dovranno svolgersi prevalentemente presso la sede dell'amministrazione appaltante.

Art. 4 – Modalità di esecuzione / tempistiche

Inizio dei lavori stimato: giugno 2019

Fine dei lavori stimato: dicembre 2020

Art. 5 – Pubblicazione

Diese Bekanntmachung ist veröffentlicht im „Informationssystem Öffentliche Verträge“ <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/> in der Sektion "Besondere Vergabebekanntmachungen".

Die an der vorliegenden Marktrecherche interessierten Subjekte müssen ihre Unterlagen digital übermitteln mit dem Betreff "TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG ELER - LANDESZAHLSTELLE" an die Adresse landeszahlstelle@provinz.bz.it und zwar innerhalb

04 März 2019 um 12.00 Uhr

Da es sich um eine vorbereitende Marktrecherche handelt, welche in die darauffolgende Durchführung gegenständlicher Vergabe einmündet, behält sich der Verfahrensverantwortliche das Recht vor, unter den interessierten Wirtschaftsteilnehmern, die an der vorliegenden Marktrecherche teilnehmen und im Besitz der gesetzlichen Voraussetzungen sind, auf diskrete Art und Weise jene Subjekte zu ermitteln, an welche die Einladung zum Verfahren gerichtet wird, unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Behandlungsgleichheit und Proportionalität.

Dem Verfahrensverantwortlichen steht es frei, auf korrekte und diskrete Art und Weise die Anzahl der einzuladenden Subjekte mit weiteren Dienstleistern zu ergänzen, welche nicht an der vorliegenden Recherche teilnehmen und als fähig betrachtet werden die Dienstleistung zu erbringen.

Il presente avviso è pubblicato nel "Sistema Informativo Contratti Pubblici" <https://www.bandi-altoadige.it/> nella sezione "Bandi e avvisi speciali".

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire la propria documentazione in forma digitale recante la dicitura "ASSISTENZA TECNICA FEASR - OPPAB" all'indirizzo organismo_pagatore@provincia.bz.it entro e non oltre il

04 Marzo 2019 alle ore 12.00

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile del procedimento si riserva di individuare discrezionalmente tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti cui rivolgere l'invito alla procedura medesima, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità.

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del procedimento di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da invitare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato e ritenuti idonei ad eseguire il servizio.

Die Teilnahme an der Recherche bestätigt nicht den Besitz der allgemeinen und besonderen Teilnahmevoraussetzungen, welcher im Rahmen des Vergabeverfahrens vom Interessierten erklärt und von der Vergabestelle überprüft wird gemäß Vorschriften im Einladungsschreiben des Verhandlungsverfahrens / in den Ausschreibungsbestimmungen usw..

Die vorliegende Bekanntmachung ist keine Vertragsanfrage und verpflichtet die Landeszahlstelle OPPAB auch nicht, jedwedes Verfahren zu veröffentlichen.

Die Verwaltung behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne dass die teilnehmenden Subjekte Forderungen beanspruchen können, das vorliegende Unterfangen aus ihr vorbehaltenen Kompetenzgründen zu unterbrechen.

Gemäß Datenschutzgrundverordnung EU 2016/679 vom 27. April 2016 und darauffolgende Änderungen wird mitgeteilt, dass die Verarbeitung der persönlichen Daten vertraulich und auf zugelassene Weise korrekt erfolgt, unter voller Gewährleistung der Rechte der Teilnehmer.

Ort und Datum, Bozen, 08.02.2019

Der einzige Verfahrensverantwortliche
Alex Kemenater
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

La partecipazione alla indagine di mercato non costituisce prova di possesso dei requisiti generali e speciali richiesti, che invece dovrà essere dichiarato dall'interessato ed accertato dalla stazione appaltante in occasione della procedura di affidamento del servizio ed in conformità delle prescrizioni contenute nella lettera invito alla procedura negoziata/disciplinare ecc..

Il presente avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Ufficio Organismo Pagatore Provinciale OPPAB a pubblicare procedure di alcun tipo.

L'Amministrazione si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti partecipanti possano vantare alcuna pretesa.

Ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati UE 2016/679 del 27 aprile 2016 e successive modifiche si precisa, che il trattamento dei dati personali avviene con riservatezza e a liceità e correttezza, nella piena tutela dei diritti dei partecipanti.

Luogo e Data, Bolzano, 08.02.2019

Il responsabile unico del procedimento
Alex Kemenater
(sottoscritto con firma digitale)